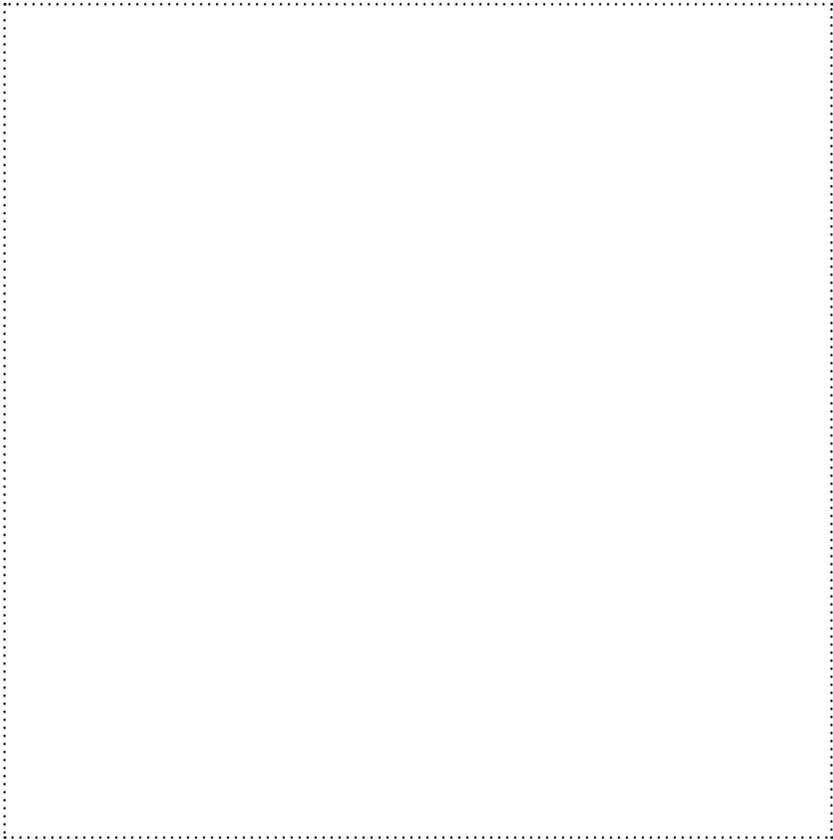


Notice générale - General instructions - Allgemeine Gebrauchsanweisung

Algemene instructies - Istruzioni generali - Instrucciones generales

Instruções gerais - Γενικές οδηγίες - Ogólna instrukcja

Référence à rappeler - Pour activer la garantie et pour toute autre démarche.
Reference to be mentioned - to activate the guarantee and for all other actions.



**Grazie per aver acquistato
la stufa INVICTA!**

**Per ottenere il massimo dalla stufa,
è importante leggere attentamente le istruzioni
generali e tecniche.**

Libretto di manutenzione

Da scaricare da www.invicta.fr/fr/services-et-support/carnet-entretien



DURANTE IL FUNZIONAMENTO TUTTE LE
SUPERFICI DELL'APPARECCHIO SONO CALDE.

ATTENZIONE ALLE USTIONI!

EVITARE DI INSTALLARE L'UNITÀ IN UN LUOGO
MOLTO TRAFFICATO.

È CONFORME ALLA NORMA EUROPEA

Tutti i nostri apparecchi sono conformi alle norme e ai requisiti di sicurezza vigenti.
L'installazione della nostra apparecchiatura deve essere effettuata da personale competente,
in conformità alle D.T.U. 24.2.2.

1. Rapporti con le autorità

- L'installazione di una stufa è soggetta alle leggi e alle normative nazionali. Durante l'installazione del prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, comprese quelle relative agli standard nazionali ed europei.
- L'impianto può essere messo in funzione solo dopo essere stato controllato da un ispettore autorizzato in conformità alle normative locali.
- Prima di installare una nuova stufa, contattare le autorità locali competenti in base alle normative del Paese.

2. Sicurezza

Attenzione: Per garantire prestazioni e sicurezza ottimali, un prodotto Invicta deve essere installato da un installatore qualificato.

Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte del distributore, dell'installatore o dell'utente finale può compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio e le sue caratteristiche di sicurezza. Ciò vale anche per l'installazione di accessori o apparecchiature opzionali non forniti da Invicta. Questo rischio può presentarsi anche se sono state smontate o rimosse parti o componenti essenziali per il corretto funzionamento e la sicurezza della stufa.

In tutti questi casi, il produttore non sarà responsabile del prodotto e il diritto alla garanzia sarà nullo.

a. Linee guida generali

- Gli oggetti in materiale infiammabile o termodegradabile devono essere tenuti ad almeno 1,5 metri di distanza da tutte le superfici della stufa (compresi gli indumenti o gli oggetti che possono essere asciugati davanti all'apparecchio).
- In caso di incendio del camino, chiudere la porta di caricamento, poi le prese d'aria primaria e secondaria, quindi contattare immediatamente le autorità antincendio locali (112).
- Durante il funzionamento, tutte le superfici dell'apparecchio sono calde: attenzione alle ustioni!
- Evitare di installare la stufa in un luogo di frequente transito.
- Non tentare mai di modificare il dispositivo.
- Non mettere mai nell'apparecchio una quantità di legna superiore a quella indicata nella scheda tecnica (cioè meno della metà dell'altezza della camera di combustione). È vietato l'uso di combustibili non raccomandati e non adatti all'apparecchio, compresi i combustibili liquidi.
- La camera di combustione deve rimanere sempre chiusa, tranne durante la ricarica e la rimozione della cenere.
- È vietato utilizzare l'apparecchio come inceneritore.
- È obbligatorio utilizzare i ricambi del produttore.

b. Misure di prevenzione degli incendi

- La stufa deve essere installata con una canna fumaria a norma CE. È inoltre necessario rispettare la distanza minima tra i tubi e i materiali combustibili.
- Assicurarsi che i mobili e altri materiali infiammabili non siano troppo vicini alla stufa.
- Lasciare che il fuoco si spenga da solo.
- La stufa diventa molto calda quando viene accesa e può causare ustioni a chi la tocca.
- Aspettare che la stufa sia fredda per rimuovere la cenere.

c. Posizionamento dell'apparecchio

L'apparecchio deve essere posizionato su un pavimento con sufficiente capacità di carico. Se un edificio esistente non soddisfa tale requisito, è necessario adottare misure adeguate (ad esempio, l'installazione di una piastra di ripartizione dei carichi) per consentire al pavimento di sostenere l'apparecchio. La posizione dell'apparecchio deve consentire un facile accesso per la pulizia dell'apparecchio stesso, del condotto di collegamento e della canna fumaria.

d. In caso di incendio del camino

- Chiudere tutti i portelli e le prese d'aria.
- Tenere chiuso lo sportello del focolare.
- Verificare la presenza di fumo in soffitta e in cantina.
- Contattare il servizio antincendio.
- Dopo un incendio nel camino, la stufa e la canna fumaria devono essere controllate da uno specialista prima di un ulteriore utilizzo, per assicurarsi che l'installazione sia funzionante.

3. Installazione

Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, l'installazione deve avere:

- Un apporto di aria fresca dedicata alla combustione.
- Un'evacuazione dei prodotti della combustione.

Prima di procedere all'installazione:

- Assicurarsi che il dispositivo sia in buone condizioni.
- Fornire assistenza per il montaggio e l'allestimento.
- Leggere attentamente le **distanze di sicurezza** (vedi istruzioni specifiche).

La canna fumaria, opportunamente dimensionata, sarà installata in conformità ai seguenti standard: EN 15287-1:2007+A1:2010, EN 15287-2:2008 e EN 13384-1:2015+A1:2019. Ove applicabile, si raccomanda di dimostrare il corretto funzionamento della canna fumaria in conformità alla norma EN 13384-2:2015+A1:2019, a seconda delle condizioni specifiche di ciascun sito.

4. Come si usa

- Utilizzare solo combustibili raccomandati: legno duro (faggio, carpino, quercia), asciutto (con un contenuto di umidità inferiore al 20%, cioè con un minimo di 2 anni di stoccaggio al riparo dopo il taglio) e di dimensioni adeguate alle caratteristiche dell'apparecchio.
- Evitare l'uso di legni resinosi (pino, abete, abete rosso, ecc.) che richiedono una manutenzione più frequente dell'apparecchio e della canna fumaria.

- Il cassetto cenere deve sempre rimanere nell'apparecchio, tranne in caso di rimozione della cenere. Eseguire la rimozione giornaliera della cenere. Svuotare il contenuto del posacenere in un contenitore metallico o non infiammabile riservato esclusivamente a questo scopo. La cenere apparentemente raffreddata può essere molto calda anche dopo un certo tempo di raffreddamento.
- Durante il funzionamento, gli elementi di comando e la maniglia della porta possono essere molto caldi.
- Il funzionamento continuo a bassa velocità, soprattutto nei periodi di freddo (tiraggio sfavorevole) e con legna umida, porta a una combustione incompleta che favorisce il deposito di bistro e catrame:
 - Alternare periodi di funzionamento al minimo con ritorni al funzionamento normale.
 - Da utilizzare preferibilmente con piccoli carichi.

a. Prima messa in servizio

Durante i primi utilizzi dell'apparecchio verrà emesso un odore di vernice: arieggiare l'ambiente per limitare questo inconveniente oppure, prima dell'installazione, effettuare un primo riscaldamento all'esterno dell'abitazione. Durante le prime ore di funzionamento, si raccomanda di effettuare un fuoco moderato per consentire la normale dilatazione dell'apparecchio.

b. Manutenzione

Non utilizzare spray per pulire il vetro. La sua diffusione sulle superfici in ghisa verniciate dell'apparecchio danneggia irreversibilmente il loro rivestimento!

L'apparecchio e l'installazione devono essere sottoposti a regolare manutenzione.

Fai spazzare il camino da specialisti almeno 2 volte l'anno, una volta durante la stagione di riscaldamento. A questo punto, far pulire e controllare l'intero apparecchio e la canna fumaria da un tecnico competente che:

- pulirà completamente la stufa, controllerà le giunzioni delle varie parti, smonterà e controllerà la posizione del deflettore, che si inclina quando si appoggia sulla parte superiore della cappa e si tiene premuto sul fondo.
- se necessario, sostituirà i componenti usurati (ad esempio la guarnizione della porta).

Dopo un lungo periodo di arresto, controllare che il condotto non sia ostruito prima di riaccenderlo.

c. Tiraggio

La depressione nella canna fumaria deve essere compresa tra 6 e 12 Pascal. Questa misura può essere controllata mediante riscaldamento con l'aiuto di un manometro. Un moderatore di tiraggio è necessario in quasi tutti i casi per regolare il tiraggio ai valori raccomandati.

È vietato collegare l'apparecchio a una canna fumaria che serve altre apparecchiature.

d. Ventilazione del locale in cui è installato il apparecchio

Il funzionamento dell'apparecchio richiede un apporto d'aria supplementare rispetto a quello necessario per il rinnovo dell'aria regolamentare. Questa presa d'aria è obbligatoria se l'abitazione è dotata di ventilazione meccanica. La presa d'aria deve essere situata direttamente all'esterno, o in un locale ventilato verso l'esterno, e protetta da una griglia.

L'uscita dell'aria deve essere collocata il più vicino possibile all'apparecchio. Deve essere sigillabile quando sbocca direttamente nella stanza. Durante il funzionamento dell'apparecchio, assicurarsi che sia libero da ostacoli.

La sezione di ingresso dell'aria deve essere almeno un quarto della sezione della canna fumaria, con un minimo di 50 cm². Può essere necessario arrestare la ventilazione meccanica per evitare il ritorno dei fumi nella stanza quando si apre la porta. Se è possibile far funzionare simultaneamente altri riscaldatori, prevedere per questi riscaldatori ulteriori sezioni di presa d'aria fresca.

5. Cause di malfunzionamento

| SITUAZIONE | CAUSE PROBABILI | AZIONI |
|---|------------------------------|---|
| Il fuoco non prende bene il fuoco non regge | Legno verde o troppo bagnato | Utilizzare legno duro tagliato da almeno 2 anni e conservato sotto una copertura ventilata. |
| | I tronchi sono troppo grandi | Per l'accensione, utilizzare carta accartocciata e legna secca. Utilizzare tronchi spaccati per mantenere il fuoco acceso. |
| | Legno di scarsa qualità | Utilizzare legna che emette molto calore e produce una buona brace (carpino, quercia, frassino, acero, betulla, olmo, faggio, ecc.) |
| | Aria primaria insufficiente | Aprire completamente la serranda dell'aria primaria (cassetto delle ceneri). Aprire la griglia di aspirazione dell'aria esterna. |
| | Tiraggio insufficiente | <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la canna fumaria non sia ostruita; se necessario, effettuare una pulizia meccanica. • Verificare che la canna fumaria sia conforme. |

| | | |
|--|---|---|
| L'incendio è fuori controllo | Eccesso di aria primaria | Chiudere parzialmente o completamente la serranda dell'aria primaria (cassetto delle ceneri). |
| | Tiraggio eccessivo | • Installare un moderatore di tiraggio. |
| | Legno di scarsa qualità | Non bruciare continuamente legna di piccole dimensioni, fascine, ritagli di legno (compensato, pallet, ecc.). Non utilizzare pallet. |
| Emissione di fumo all'accensione | La canna fumaria è fredda | Riscaldare la canna fumaria bruciando un giornale nel camino, ad esempio. |
| | La stanza è in depressione | Nelle case dotate di un sistema di ventilazione, aprire una finestra durante l'accensione finché il fuoco non brucia normalmente (vedere alimentazione dell'aria esterna). |
| Emissione di fumi durante la combustione | Tiraggio insufficiente | • Verificare la conformità della canna fumaria e del suo isolamento. |
| | | • Verificare che la canna fumaria non sia ostruita; se necessario, effettuare una pulizia meccanica. |
| | Il vento entra nel camino | • Installare un dispositivo di prevenzione del ritorno di fiamma sull'uscita del camino. |
| | La stanza è in depressione | • Nelle case dotate di un sistema di ventilazione, aprire una finestra durante l'accensione finché il fuoco non brucia normalmente (vedere alimentazione dell'aria esterna). |
| Riscaldamento insufficiente | Legno di scarsa qualità | • Utilizzare solo il combustibile consigliato. |
| | Scarsa miscelazione dell'aria calda di convezione | • Controllare il circuito di convezione (ingresso, uscita, condotto d'aria). |
| | | • Verificare che i locali vicini siano dotati di griglie di ventilazione per favorire la circolazione dell'aria calda. |
| La vitre se salit rapidement | Mancanza di tiraggio | • Verificare la conformità della canna fumaria e del suo isolamento rispetto ai requisiti indicati |
| | Nessuna presa d'aria dall'esterno | • Installare una griglia di ingresso dell'aria (presa d'aria con regolazione) di almeno 4 dm ² (ad es. 20 x 20 cm) vicino al camino. |
| | Utilizzo di legno bagnato o non adatto | • Utilizzare legna secca di alberi frondosi, conservata per 2 anni al coperto. |
| | Non c'è sufficiente aspirazione d'aria attraverso le griglie | • Controllare lo stato dei raccordi anticendio. • Allargare gli spazi tra il vetro e il telaio della porta aggiungendo raccordi più grandi nei punti di fissaggio. |
| Rapida usura degli elementi in ghisa. Griglia deformata | Ventilazione insufficiente del caminetto. Mancanza di ventilazione della griglia attraverso il posacenere | • Controllare il flusso d'aria che recupera il calore del caminetto, aumentare le aperture di ventilazione e le griglie. • Verificare che il sistema di ventilazione non sia bloccato da griglie chiuse, utilizzare griglie non regolabili. • Svuotate il posacenere ogni giorno. |

| | | |
|---|--|--|
| La guarnizione della porta si stacca | Uso improprio di liquidi aggressivi durante il lavaggio dei vetri | Utilizzare il liquido in modo che non coli sotto il vetro o lavare con un prodotto schiumoso. |
| Condensa nel camino | Brucciare legna bagnata con un piccolo fuoco e una finestra chiusa | Utilizzare legna secca di alberi frondosi, conservata per 2 anni al coperto. Si noti che la legna appena tagliata contiene circa 5 litri di acqua per 10 kg. |
| Nessuna uscita di aria calda dall'insero | Assenza di elettricità Ventilatore difettoso | • Controllare se c'è corrente. Montare sempre il cavo direttamente su una presa integrata. Non accendere il fuoco in assenza di corrente o utilizzare un'alimentazione alternativa. Sostituire l'elemento difettoso. |
| • Si consiglia di rivolgersi a un professionista qualificato per l'esecuzione di queste operazioni. | | |

6. Garanzie legali e commerciali per i consumatori

I Prodotti messi in vendita sono conformi alle normative vigenti in Francia e hanno prestazioni compatibili con un uso non professionale. Il Cliente consumatore non professionale (di seguito il **«Consumatore»**) beneficia di diritto e senza pagamento aggiuntivo della garanzia legale di conformità e della garanzia legale dei vizi occulti. Inoltre, indipendentemente dalle garanzie legali, beneficia di una garanzia commerciale.

6.1 Garanzie legali

6.1.1 Garanzia legale di conformità

INVICTA GROUP si impegna a consegnare al Consumatore beni conformi alla descrizione contrattuale e ai criteri di cui all'articolo L217-5 del Codice del Consumo francese.

Egli è responsabile dei difetti di conformità esistenti al momento della consegna dei Prodotti e che si manifestano entro un periodo di due anni a partire da quest'ultima.

Tale periodo di garanzia si applica fatti salvi gli articoli 2224 e seguenti del Codice Civile francese, con decorrenza del termine di prescrizione dal giorno in cui il Consumatore viene a conoscenza del difetto di conformità. I difetti di conformità che si manifestano entro un periodo di ventiquattro mesi dalla consegna dei Prodotti si presumono, salvo prova contraria, esistenti al momento della consegna.

In caso di difetto di conformità, il Consumatore può chiedere la riparazione o la sostituzione dei Prodotti consegnati o, in mancanza, la riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita, conformemente alle condizioni di legge.

Può inoltre sospendere il pagamento di tutto o parte del prezzo o la rimessa della prestazione prevista dal contratto fino a quando INVICTA GROUP non abbia adempiuto agli obblighi derivanti dalla garanzia legale di conformità, alle condizioni di cui agli articoli 1219 e 1220 del Codice Civile francese.

Spetta al Consumatore richiedere a INVICTA GROUP di rendere conformi i Prodotti, scegliendo tra la riparazione e la sostituzione. Il bene dovrà essere reso conforme entro un termine non superiore a trenta giorni dalla richiesta del Consumatore.

Per l'elaborazione di qualsiasi reclamo sarà richiesta la prova di acquisto del Prodotto (fattura, scontrino fiscale dettagliato) e le foto del Prodotto.

La riparazione o la sostituzione del Prodotto non conforme comprende, ove applicabile, la rimozione e la restituzione del Prodotto e l'installazione del Prodotto conforme o sostituito.

Qualsiasi Prodotto reso conforme nell'ambito della garanzia legale di conformità beneficia di un'estensione di tale garanzia di sei mesi.

In caso di sostituzione del Prodotto non conforme quando, nonostante la scelta del Consumatore, il GRUPPO INVICTA non abbia reso conforme il Prodotto, la sostituzione darà luogo, a favore del Consumatore, ad un nuovo periodo di garanzia legale di conformità, a partire dalla consegna del Prodotto sostituito.

Se l'adempimento richiesto è impossibile o comporta costi sproporzionati alle condizioni previste dall'articolo L 217-12 del Codice del consumo francese, INVICTA GROUP può rifiutarlo. Se le condizioni previste dall'articolo L 217-12 del Codice del consumo francese non sono soddisfatte, il Consumatore può, previa messa in mora, perseguire l'esecuzione forzata in natura della soluzione inizialmente richiesta, ai sensi degli articoli 1221 e seguenti del Codice civile francese.

Infine, il Consumatore può chiedere una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita (a meno che il difetto di conformità non sia di lieve entità) nei casi previsti dall'articolo L 217-14 del Codice del consumo francese.

Qualora il difetto di conformità sia così grave da giustificare una riduzione del prezzo o l'immediata cancellazione della vendita, il Consumatore non è tenuto a richiedere preventivamente la riparazione o la sostituzione del Prodotto non conforme.

La riduzione del prezzo è proporzionale alla differenza tra il valore del Prodotto consegnato e il valore di questo bene in assenza del difetto di conformità.

In caso di annullamento della vendita, il Consumatore sarà rimborsato del prezzo pagato in cambio della restituzione dei Prodotti non conformi a INVICTA GROUP, a spese di quest'ultima.

Il rimborso avviene al ricevimento del Prodotto non conforme o della

FR GB NL DE IT ES PT GR PL

prova della sua restituzione da parte del Consumatore e al più tardi entro i quattordici giorni successivi, con lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dal Consumatore al momento del pagamento, salvo che quest'ultimo non sia espressamente d'accordo e in ogni caso senza costi aggiuntivi.

Le disposizioni che precedono non pregiudicano l'eventuale risarcimento del danno al Consumatore per la perdita subita da quest'ultimo a causa del difetto di conformità.

6.1.2 Garanzia legale contro i difetti nascosti

INVICTA GROUP sarà responsabile nei confronti del Consumatore per i vizi occulti nell'ambito della garanzia legale contro i vizi occulti risultanti da un difetto di materiale, di progettazione o di fabbricazione che riguardi i prodotti consegnati e li renda inadatti all'uso.

Il Consumatore può decidere di avvalersi della garanzia contro i vizi occulti dei Prodotti ai sensi dell'articolo 1641 del Codice Civile francese; in tal caso, può scegliere tra la risoluzione della vendita o una riduzione del prezzo di vendita ai sensi dell'articolo 1644 del Codice Civile francese.

6.1.3 Esclusione delle garanzie legali

La responsabilité d'INVICTA GROUP ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- la non conformità alla legislazione del Paese in cui i Prodotti sono consegnati, che è responsabilità del Consumatore verificare prima di effettuare l'ordine,
- in caso di uso improprio, uso professionale, negligenza o mancanza di manutenzione da parte del Consumatore, nonché in caso di normale usura del Prodotto, incidente o forza maggiore.

invicta | group |

INVICTA Group
ZONE INDUSTRIELLE / LIEU-DIT-LA GRAVETTE
08350 DONCHERY - FRANCE

